

Germany-Kassel: Public utilities

OJ S 117/2016 18/06/2016

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: EnergieNetz Mitte GmbH

Postal address: Monteverdistraße 2

Town: Kassel

Postal code: 34131

Country: Germany

Contact person: EAM GmbH & Co. KG

For the attention of: Michael Beissel

E-mail: ausschreibungen@eam.de

Fax: +49 5619332512

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.energienetz-mitte.de>

Electronic access to information: <http://www.eam.de/unternehmen/aktuelle-ausschreibungen/>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Electricity

Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Sperrung und Zählermontage.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: Das ENM-Netzgebiet umfasst eine geografische Fläche von mehr als 11 500 Quadratkilometern und erstreckt sich über weite Teile Hessens sowie über Südniedersachsen, Teile von Ostwestfalen, Westthüringen und seit April 2014 auch über Teile des Landkreises Altenkirchen in Rheinland-Pfalz.

NUTS code DE7 Hessen,DEA Nordrhein-Westfalen,DE9 Niedersachsen,DEG Thüringen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 5

Duration of the framework agreement

Duration in years: 3

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die ENM beabsichtigt, folgende Dienstleistungen für moderne Messeinrichtungen (mME), intelligente Messsysteme (iMSys) und konventioneller Zähltechnik der Sparten Strom/Gas /Wärme in ihrem Versorgungsgebiet zu vergeben:

— Sperrung;

— Zählermontage.

Eine exakte Aufstellung der Jahresmengen findet sich in den Teilnahmeunterlagen.

II.1.6. CPV code(s)

65000000 Public utilities

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Zählermontage:

Strom Gas Wärme.

2017 ca. 8 300 Stück ca. 1 600 Stück ca. 204 Stück;

2018 ca. 15 500 Stück ca. 1 850 Stück ca. 204 Stück;

2019 ca. 28 000 Stück ca. 2 000 Stück ca. 204 Stück.

Sperrungen:

Der Auftraggeber übergibt an den Auftragnehmer im Leistungszeitraum Einzelaufträge zum Sperren von Zählern. Die tatsächlich durchgeführten Sperrungen belaufen sich in einer Größenordnung von ca. 2 500 Stück p. a.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.1.2017 Completion 31.1.2020

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Sperrung

1) Short description

Sperrungen – Der Auftraggeber übergibt an den Auftragnehmer im Leistungszeitraum Einzelaufträge zum Sperrungen von Zählern. Die tatsächlich durchgeführten Sperrungen belaufen sich in einer Größenordnung von ca. 2 500 Stück p. a.

2) CPV code(s)

65000000 Public utilities, 65500000 Meter reading service

3) Quantity or scope

Ca. 2 500 Stück p. a.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.2.2017 Completion 31.1.2020

5) Additional information about lots

Aufgrund von prozesstechnischen, gesetzlichen und/ oder regionalen Änderungen kann die Planzahl des Loses 1 von den tatsächlich durchzuführenden Sperrungen um bis zu 20 % nach oben oder unten abweichen, insbesondere:

- da EnergieNetz Mitte GmbH Kommunen oder Stadtwerke Sperrdienstleistungen im Versorgungsgebiet oder angrenzenden Gebieten im Rahmen des energiewirtschaftlich Sinnvollen anbietet,
- durch Netzaufgaben- oder Zugewinne,
- durch Auswirkungen des Gesetzes zur Digitalisierung der Energiewende (intelligente Messtechnik),
- durch notwendige Prozessanpassungen.

Lot No: 2

Lot title: Zählermontage

1) Short description

Zählermontage – im Rahmen von Stichproben, Turnuswechsel und Rollout (intelligente Messsysteme.

2) CPV code(s)

65000000 Public utilities, 65500000 Meter reading service

3) Quantity or scope

Strom Gas Wärme.

2017 ca. 8 300 Stück ca. 1 600 Stück ca. 204 Stück;

2018 ca. 15 500 Stück ca. 1 850 Stück ca. 204 Stück;

2019 ca. 28 000 Stück ca. 2 000 Stück ca. 204 Stück.

4) Indication about different time frame or duration

Start 1.1.2017 Completion 31.12.2019

5) Additional information about lots

Aufgrund von prozesstechnischen, gesetzlichen und/ oder regionalen Änderungen kann die Planzahl des Loses 2 von den tatsächlich durchzuführenden Zählermontage um bis zu 20 %

nach oben oder unten abweichen, insbesondere:

- da EnergieNetz Mitte GmbH Kommunen oder Stadtwerke Sperrdienstleistungen im Versorgungsgebiet oder angrenzenden Gebieten im Rahmen des energiewirtschaftlich Sinnvollen anbietet,
- durch Netzabgaben- oder Zugewinne,
- durch Auswirkungen des Gesetzes zur Digitalisierung der Energiewende (intelligente Messtechnik),
- durch notwendige Prozessanpassungen.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Bewerbergemeinschaften haben einen einheitlichen, gemeinsamen Teilnahmeantrag einzureichen

und in ihrem Teilnahmeantrag die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sowie eines ihrer Mitglieder als

Bevollmächtigten für die rechtsverbindliche Abgabe des Teilnahmeantrages und des späteren Angebots,

den Abschluss und die Vertragsdurchführung, die Abgabe und Entgegennahme von Erklärungen sowie die

Vornahme von Verfahrenshandlungen zu benennen.

Es gibt keine Vorgaben über die Rechtsform der Bewerbergemeinschaft. Die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft haften gegenüber dem Auftraggeber jedoch gesamtschuldnerisch für die

Leistungserbringung.

Sollte ein Bewerber einen Teilnahmeantrag sowohl als Mitglied einer Bewerbergemeinschaft als auch

als Einzelbewerber stellen, so hat er schriftlich nachvollziehbar darzulegen, warum hierdurch nicht gegen den

vergaberechtlichen Grundsatz des Geheimwettbewerbs verstoßen wird. Erfolgt ein solcher Nachweis nicht,

so werden der betreffende Bewerber und die Bewerbergemeinschaft von dem Verfahren ausgeschlossen,

denn ein solches Verhalten ist als unzulässige wettbewerbsbeschränkende Abrede zu werten und führt zum

Ausschluss beider Teilnahmeanträge. Gleiches gilt für den Fall, dass sich ein Bewerber an verschiedenen

Bewerbergemeinschaften beteiligt. Die Änderung einer Bewerbergemeinschaft nach Ablauf der Teilnahmefrist

gem. Ziff. IV.3.4) ist unzulässig und führt zum Ausschluss vom Vergabeverfahren.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes
Description of particular conditions: Siehe Vergabeunterlagen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Hierzu wird auf die Teilnahmebedingungen für den Teilnahmewettbewerb zum Verhandlungsverfahren verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.1) genannten Link abrufbar.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Hierzu wird auf die Teilnahmebedingungen für den Teilnahmewettbewerb zum Verhandlungsverfahren verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.1) genannten Link abrufbar.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Hierzu wird auf die Teilnahmebedingungen für den Teilnahmewettbewerb zum Verhandlungsverfahren verwiesen. Die Unterlagen sind unter dem in I.1) genannten Link abrufbar.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

20.7.2016 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.3) Zusätzliche Angaben: (falls zutreffend):

1. Fragen zur Bekanntmachung und den Teilnahmebedingungen sind ausschließlich per E-Mail und bis zum

8.7.2016 an die in Ziff. I.1) angegebene E-Mail Adresse zu richten. Telefonische Auskünfte werden nicht erteilt.

2. Eine Auswechslung von Nachunternehmern, die in dem Teilnahmeantrag benannt worden sind, nach

Ablauf der Teilnahmefrist (Ziff. IV.3.4) dieser Bekanntmachung) aber vor Ablauf der Frist zur Abgabe des

rechtsverbindlichen Angebots, darf nur mit Zustimmung des Auftraggebers erfolgen. Die Zustimmung erfolgt

nur, wenn der Bewerber die Auswechslung dem Auftraggeber unverzüglich anzeigt und die Eignung des

neuen Nachunternehmers entsprechend dieser Teilnahmebedingungen spätestens bis zum Ablauf der Frist

zur Abgabe des rechtsverbindlichen Angebots bei dem Auftraggeber nachweist. Sofern die erforderlichen

Bewerbungsunterlagen für den neuen Nachunternehmer nicht bis zu diesem Zeitpunkt vorliegen, kann der

Bewerber ausgeschlossen werden. Eine Auswechslung des Nachunternehmers nach Ablauf der in den

Vergabeunterlagen festgelegten Frist zur Abgabe des rechtsverbindlichen Angebots ist unzulässig und kann

zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren führen. Das Vorstehende gilt sinngemäß für den Fall, dass

der Bewerber erstmals einen Nachunternehmer für bestimmte ausschreibungsgegenständliche Leistungen

einzusetzen beabsichtigt.

3. Eine Auswechslung des Bewerbers oder eine Auswechslung/ein Wegfall eines oder mehrerer Mitglieder einer

Bewerbergemeinschaft ist nach Ablauf der in Ziff. IV.3.4) dieser Bekanntmachung festgelegten Frist unzulässig und führt zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren.

4. Es ist beabsichtigt, im Ergebnis des Teilnahmewettbewerbes maximal 5 geeignete Bewerber je Los zur Angebotsabgabe aufzufordern. Sofern im Teilnahmewettbewerb je Los mehr als 5 Bewerber als grundsätzlich geeignet festgestellt werden, werden die 5 Bewerber mit den meisten Eignungspunkten gemäß der in den Teilnahmebedingungen angegebenen Bewertungsskala und nach durchgeführter Gewichtung zur Angebotsabgabe aufgefordert.

5. Für die Bearbeitung der Teilnahmeunterlagen und die Erstellung der Teilnahmeanträge wird, soweit gesetzlich zulässig, keine Entschädigung gewährt.

6. Die EAM GmbH & Co. KG ist als Holdinggesellschaft der EAM-Gruppe, der auch der Auftraggeber EnergieNetz Mitte GmbH angehört, verantwortlich für die zentralen Gruppenaufgaben wie z. B. Beschaffungen. Die EnergieNetz Mitte GmbH wird somit Vertragspartner des erfolgreichen Bieters, während die EAM GmbH & Co. KG das Vergabeverfahren im Auftrag der EnergieNetz Mitte GmbH bis zur Zuschlagserteilung führt.

7. Die EnergieNetz Mitte GmbH ist Sektorenauftraggeber im Sinne des § 100 Absatz 1 Ziffer 2 b) GWB. Die Ausschreibung wird daher gemäß §§ 97 ff GWB in Verbindung mit der Sektorenverordnung durchgeführt.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabestelle des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Postal address: Wilhelminenstr. 1-3
Town: Darmstadt
Postal code: 64283
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telephone: +49 6151126601
Fax: +49 6151125816

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten u. a. die folgenden Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB):

§ 160 Einleitung, Antrag:

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession

hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften

geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete

Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10

Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden;

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe oder gegenüber dem Auftraggeber gerügt

werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu

wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1

Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Sieh Ziffer VI.4.1)

VI.5. Date of dispatch of this notice

15.6.2016